

2010 年 7 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 林 业 委 员 会

### 第二十届会议

2010 年 10 月 4—8 日，意大利罗马

### 粮农组织各机构做出的与本委员会有关的 决定和建议

#### I. 粮农组织理事会

1. 在 2009 年 6 月粮农组织理事会第一三六届会议上，理事会<sup>1</sup>：
  - a. 批准了林业委员会第十九届会议报告，包括与所有成员国和各区域林业委员会协商制定的《粮农组织森林与林业战略》。
  - b. 支持粮农组织在“森林合作伙伴关系”中的领导作用。
  - c. 支持所有成员积极参加将于 2009 年 10 月在阿根廷举行的第十三届世界林业大会。
  - d. 赞同需要为支持粮农组织在林业方面的工作提供更多资源。
  - e. 要求林业委员会（林委）在下届会议上进一步确定工作计划的优先重点。
2. 委员会可考虑在讨论议题 8 有关粮农组织林业计划优先重点时，对 1e)中提出的要求做出回应。

<sup>1</sup> CL 136/REP 第 7—11 页

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，  
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

3. **在 2010 年 5 月粮农组织理事会第一三九届会议上，理事会<sup>2</sup>：**

- a. 通过了第 1/2010 号决议（附件 1），修改了非洲林业及野生生物委员会章程。
- b. 通过了第 2/2010 号决议（附件 2），批准了近东林业委员会名称的变更并修改了其章程。
- c. 赞同关于林委应当审查近东区域森林和牧场机构活动的建议，以确保改进工作协调，避免重复性活动。

4. **委员会可通过邀请近东林业及牧场委员会审议该区域从事林业和牧场活动的相关机构所开展的活动，对 3c)中提出的建议做出回应，以改善协调及配合。**

5. 在同一届会议上，理事会还<sup>3</sup>：

- a. 邀请林业委员会同其他技术委员会一道审查《议事规则》，在审查的过程中考虑章程及法律事务委员会（章法委）第 CCLM 90/2 号文件中所列出的意见以及章法委第九十届会议报告中提出的建议。
- b. 认可技术委员会各自有其特定职能需要，有权修改《议事规则》。然而，理事会也强调各技术委员会《议事规则》间最好保持连贯性。

6. 章法委在其第九十届会议上邀请各技术委员会考虑以下事宜<sup>4</sup>：

- a. 章法委忆及《近期行动计划》要求加强各技术委员会主席的作用，要求他们就议程、形式和其他事项促进与成员进行充分磋商（《近期行动计划》行动 2.59）。
- b. 应当邀请技术委员会来确定其《议事规则》是否需要修改，进而设立一个指导委员会或主席团，在会议期间以及休会期间均可履行职能。
- c. 章法委认为应当在《议事规则》中增加一项关于指导委员会或主席团的职能的一般性规定，例如“确保会议的筹备工作”；当然，这要由各技术委员会自己来决定。考虑到此类机构职能不断变化，可能并不需要对具体职能做更为详细的描述。
- d. 章法委还审议了每个技术委员会选举构成指导委员会或主席团的官员人数的问题。章法委认为，在一些技术委员会中，可通过将官员总人数增加到七

---

<sup>2</sup> CL 139/REP 第 60—62 页

<sup>3</sup> CL 139/REP 第 55—56 页

<sup>4</sup> CL 139/6 第 10—14 页

人（每个区域 1 人）或六人（如渔委和林委的情况），以确保实现所有区域的代表性。章法委强调这需要各技术委员会自身加以审议，考虑到方方面面的情况，包括在实际情况中有些区域可能难以填满所有职位。

- e. 章法委还指出，需要解决官员选举的时间问题，特别是到底应该在会议开始时还是在结束时进行。章法委指出，一些技术委员会和粮农组织法定机构针对选举的时间进行了辩论，总的来说在会议结束时进行选举的建议得到越来越多的支持。对此，章法委指出，根据各技术委员会的现行《议事规则》，主席和其他官员应任职到新任主席和其他官员选出时为止，没有具体说明是在委员会会议开始时还是结束时进行选举，因而可以灵活地在会议开始时或结束时进行选举。
- f. 章法委忆及，将来各技术委员会将向理事会报告计划和预算事项，向大会报告政策和管理事项（《近期行动计划》行动 2.56）。为落实该行动，大会第三十六届会议通过了对《章程》和《总规则》的修正案。章法委指出，该行动的实施涉及到对各委员会《议事规则》的相应修改，并回顾了在其第八十四届会议（2009 年 2 月 2—4 日）上曾建议按以下内容修改《议事规则》：

“委员会应在每届会议上批准一份载有其意见和建议的报告，其中还应按要求包括对少数人意见的陈述。委员会应尽一切努力确保建议明确且能够实施。政策和管理事项应提交大会，而计划和预算事项应提交理事会。委员会所通过的、关系到本组织计划或财务的任何建议，应向理事会报告，并附上理事会有关委员会的意见”（新增案文以下划线表示）。

7. 章法委注意到 CCLM 90/2 号文件提出的意见，即关于要根据附在题为“实施关于计划制定、预算编制及以结果为基础的监测体系改革的《近期行动计划》”的大会第 10/2009 号决议（《近期行动计划》行动 3.1 至 3.11）之后的会议时间表，来安排各技术委员会会议时间，以便使计划和财政两委员会在新的预算周期向理事会提出建议时能够考虑到各技术委员会的报告。章法委请各技术委员会审议其《议事规则》是否应当作相应修改。<sup>5</sup>

8. **委员会在其第十八届会议上建议，各区域林业委员会主席应通过其指导委员会，在委员会工作规划和管理方面发挥积极作用。林委过去两届会议已经这样操作了，并证明行之有效，可加强林委会议议程中对主人翁意识的培养并改进林委会议的工作方式。**

---

<sup>5</sup> CL 139/6

9. 区域林业委员会主席在区域内各国轮换的基础上由该区域同行选举产生。区域林业委员会主席自本届会议开始参与林委指导委员会的工作，直至其所在各区域委员会进行下一次选举为止。这样，林委指导委员会成员将在两届林委会议之间轮换，并由新任区域林业委员会主席接替。该建议目的是要加强区域林业委员会与林委之间的联系，并加强委员会对区域会议的贡献。

10. **根据理事会的指导意见和章法委的建议，委员会可考虑通过《议事规则》以下修改内容：**

## **第 I 条 主席团成员**

1. 在每两年度的第一次会议上，委员会将从其成员代表中选举一位主席——一位第一副主席和另外五位副主席——。主席和六位粮农组织区域林业委员会主席他们将担任该职务直至选举出新任主席和副主席将在会议期间起指导委员会作用。六位粮农组织区域林业委员会主席将担任副主席。主席任期直至新一任主席选出为止。副主席任期直至其担任所在区域林业委员会主席期满为止。新当选的区域林业委员会主席将自动取代其前任进入指导委员会。

1.bis 在选举主席时，委员会将充分考虑确保在所有区域间公平轮换。

2. 主席，或在主席缺席的情况下由一位第一副主席，主持委员会会议，并行使其他在开展委员会工作方面需要由其履行的职能。在主席和第一副主席不能主持会议的情况下，委员会将指定一位其他副主席，或者在这也做不到的情况下，一位成员代表主持会议。

2. bis 在休会期间，指导委员会将协助成员就会议日程、形式及其他事宜进行磋商，并开展其他为确保会议准备工作所需的相关行动。

## **第 II 条 会议**

2. 委员会会议一般应每两年举行一次，最好安排在非大会年的上半年，在时间安排上使计划和财政两委员会在向理事会提出建议时能够将委员会的报告考虑进去。各届会议均应由总干事与委员会主席磋商并考虑到委员会所提所有建议后召开。

## 第 VI 条 记录和报告

1. 委员会每届会议应批准一份向理事会和大会提交的载有其意见、建议和决定的报告，其中还应按要求包括对少数人意见的陈述。委员会应尽一切努力确保建议明确且能够实施。委员会通过的任何影响到本组织计划或财政的建议，或有关法律或章程事项的建议，均应向理事会报告并附以理事会有关附属委员会的意见。

## II. 粮农组织独立外部评价后续行动大会委员会 ( 大会委员会 )

### 大会委员会第二届会议 ( 2010 年 6 月 23 日 , 罗马 )

11. 在《粮农组织革新图变近期行动计划》中，旨在加强粮农组织治理效能的改革行动包括为粮农组织领导机构制定《多年工作计划》。为此，《近期行动计划》中相关行动规定如下：

理事会、计委和财委、章法委、区域会议和技术委员会将分别：( 行动 2.70 )

- a. 编制至少为期四年的多年工作计划，每两年编制一次并 ( 根据相应的报告途径 ) 由理事会和/或大会审议 ( 行动 2.71 )；
- b. 每两年根据工作计划编写一份进展报告，同样由理事会和/或大会审议 ( 行动 2.72 )。

12. 大会委员会审议了这方面的进展情况。会议总结认为，每年召开一次或多次会议的机构都已制定或者正在制定《多年工作计划》：计委已经于 2010 年 4 月通过了其《多年工作计划》，财委《多年工作计划》也取得良好进展，预计将于 10 月份会议上通过。理事会《多年工作计划》草案将在 7 月和 9 月两次非正式研讨会上加以讨论，预期在 2010 年 11 月—12 月审议通过。章法委将在 2010 年 9 月份审议通过其《多年工作计划》。

13. 大会委员会进一步指出，每两年度举行一次会议的机构在此面临特别困难。根据《近期行动计划》要求，技术委员会和区域会议也应制定《多年工作计划》。和其他领导机构一样，其《多年工作计划》时间跨度也至少为四年，并应由理事会和/或大会根据技术委员会和区域会议各自的报告途径加以审议。

14. 由于其前所未有的性质，《多年工作计划》并没有出现在 2010 年各区域会议和技术委员会会议日程中。由于这些领导机构每两年只举行一次会议，其《多年工作计划》将于 2012 年再次召开会议时最后确定，当前两年度可开始启动之前的准备工作。

15. 委员会可要求秘书处与指导委员会磋商制定 2012 - 2015 年《多年工作计划》草案，提交林委 2012 年举行的第二十一届会议审议。

### III. 粮农组织区域会议

#### 第三十一届拉丁美洲及加勒比区域会议 ( 2010 年 4 月 26 - 30 日 , 巴拿马巴拿马城 )<sup>6</sup>

16. 区域会议对拉丁美洲及加勒比林业委员会的工作表示赞赏，并批准了拉丁美洲及加勒比林业委员会上届会议通过的决定，特别是关于可持续农林系统的可持续管理和开发。会议还支持扭转森林面积减少趋势的指导原则以及将环境资产价值计入国民收支核算帐户的工作。会议建议技术委员会，包括拉丁美洲及加勒比林业委员会，能够为区域会议发挥顾问作用，并推动南南合作。

17. 区域会议表达了对于自然资源退化、气候变化影响以及自然灾害日益频发的关切。

18. 会议还进一步承认存在有关气候变化严重性及其对农业行业及贫困国家高度脆弱性的严重影响的证据。会议指出，生物燃料开发应当被视为建立在共同但有区别的责任基础之上的各种避免气候变化恶化的广泛措施中的一种减少碳排放的备选方案，并强调需要将适应气候变化的各种活动确定优先顺序，并强化措施帮助减缓气候变化。会议要求粮农组织研究能否且应否设立一个系统，以监测气候变化对农业、渔业和林业造成的影响。

#### 第二十六届非洲区域会议 ( 2010 年 5 月 6 - 7 日 , 安哥拉罗安达 )<sup>7</sup>

19. 非洲区域办事处向非洲区域会议提交了未来两年度技术援助的六个主要重点领域供其审议。这六个重点领域为：“推动农业生产可持续增长及作物多样化；推动自然资源可持续利用和管理，包括土地和水、渔业及林业资源；支持市场准入及改善贸易的卫生措施；激励信息及知识管理；纳入紧急情况防备及风险管理；制定和实施有效的农业政策，同时将性别问题作为跨领域问题加以综合考虑”。

20. 区域会议批准 2010—2011 年及 2012—2013 年重点领域，并建议粮农组织：

- “支持成员国制定适当的投资计划；及
- 确保能够获得足够数据，以监测 2013 年之前取得的结果。”

---

<sup>6</sup> LARC/2010/REP 第 18、19、20、23、45、62、63、66 页

<sup>7</sup> ARC/10/REP 第 35、36、42、43 页

## 21. 区域会议指出

- 气候变化是一个复杂而重要的问题，对粮食安全及自然资源管理有着直接的影响。
- 非洲面临由气候变化带来的严重关切，对粮食不安全有着直接联系。
- 气候变化与其他跨领域问题一样，首先要在国家和区域一级加以解决。气候变化对于森林保护、自然资源竞争——特别是在人类和动物之间、荒漠化——特别提及萨赫勒地带，有着千丝万缕的联系和影响；例如乍得湖面积缩小问题。
- 通过成员国的努力，气候变化的影响可以得到减缓。

## 22. 区域会议建议粮农组织

- 与各国政府合作制定机构能力建设计划并提高公众意识，包括整合当地知识，帮助农村社区了解和应对气候变化，并了解它与粮食安全之间的关系。
- 制定减缓气候变化方面的预测模型以及区域和国家政策战略，
- 提供获取资金的途径，例如“碳信用”，
- 建立数据监测系统
- 研究在以下方面提供技术支持的可能性，包括能力建设，采用有效技术，例如保护性农业和利用适应当地环境的种质资源的技术，以及性别问题的考虑
- 促成召开一次部长级会议以讨论气候变化影响、适应和减缓问题。

## **第二十七届欧洲区域会议 ( 2010 年 5 月 13 - 14 日 , 亚美尼亚埃里温 )<sup>8</sup>**

### 23. 区域会议强调应重点关注以下行动领域内涉及宣传倡导、政策支持、能力建设、知识管理以及中立论坛的区域活动：

- 提供全球基本数据和统计资料；
- 为制定国家经济、社会、食品和营养政策提供援助，重点关注最不发达国家的能力建设，以便满足全球预期并从市场机遇中受益；

---

<sup>8</sup> ERC/10/REP 第 33 页

- 全球一级的规范作用及能力建设活动，尤其是加强最不发达国家的技术和机构能力；
- 实施食品安全、卫生和植检标准，包括全球公约；
- 动植物跨界疫病；
- 紧急情况与恢复；
- 气候变化与农业和农村发展之间的联系；
- 性别问题；
- 动植物遗传资源保存和管理；
- 森林的可持续管理。

24. **委员会可考虑区域会议的建议，特别是在议题 8“粮农组织林业计划优先重点”框架内，并在这方面提供具体指导。**

#### **IV. 农业委员会（农委）**

##### **农委第二十二届会议（2010 年 6 月 16 - 19 日，罗马）<sup>9</sup>**

25. 农委通过生态系统方式和扶持性环境，支持粮农组织有关农作物生产可持续集约化战略。关于该战略的实施，委员会指出，各主题领域应当同步推进，同时进一步强调收获后环节、食物获取、农林兼作、山地、性别问题主流化、青年和就业，以及自然资源获取及其负责任治理。

26. 农委特别提到在下届会议议程中可加以考虑的建议：

- 农林兼作领域和脆弱生态系统中的机械化；
- 将水和土壤与气候变化相联系；

27. **委员会可引用农委相关讨论，并呼吁在农林兼作、土壤和水等主题领域开展更密切合作。委员会还可要求秘书处在其工作计划中对这些领域的合作给予优先地位，并提出一项旨在加强合作的建议供下次会议审议。**

#### **V. 粮食和农业遗传资源委员会**

28. 在 2009 年 10 月召开的第十二届例会上，委员会审议了林业遗传资源问题，特别是《世界森林遗传资源状况》报告的起草工作。

---

<sup>9</sup> 第二十二届农业委员会报告草案，第 7、8、8e、8(i)页



29. 委员会“承认粮农组织林业委员会及所有粮农组织区域林业委员会批准了《世界森林遗传资源状况》的起草工作，并欢迎已经开展的沟通宣传工作。”<sup>10</sup>
30. 委员会要求粮农组织“起草《世界森林遗传资源状况》，供其第十四届例会审议，作为就对于可持续森林管理、粮食安全、减贫以及环境可持续性具有重要性的森林遗传资源的第一次权威评估”，同时还批准了建议的报告框架。秘书处文件 COFO/2010/5.1 提供了有关这一主题的进一步信息。
31. 委员会同意设立一个森林遗传资源政府间技术工作组（森林遗传资源工作组），并同意了有关章程，选举了其组成人员。
32. 委员会要求相关国际和区域组织参与报告起草过程。会议强调在起草《世界森林遗传资源状况》过程中，需要林业委员会、生物多样性公约、联合国森林论坛、联合国防治沙漠化公约、国际农发基金，以及相关国际组织和机构的参与。会议进一步强调，需要考虑《生物多样性公约》与之有关的决定。
33. 委员会建议粮农组织总干事考虑，与林业部和林业委员会合作，根据在本委员会之下设立的森林遗传资源政府间技术工作组及其职能，评估森林遗传资源专家小组的作用。
34. 在落实上述决定过程中，秘书处分析了森林遗传资源专家小组的作用，具体内容见附件 3。
35. **委员会可审议该分析报告，并提交其自身看法供粮农组织总干事考虑。**

---

<sup>10</sup> CGRFA-12/09/Report, 第 48、49、51、55、57 页

**附件 1****第 1/2010 号决议****非洲林业及野生生物委员会****理事会**

**认识到** 1959 年 10 月 31 日至 11 月 20 日举行的大会第十届会议通过第 26/59 号决议设立了非洲林业委员会，并通过了其章程；

**忆及** 1988 年 11 月 15 日至 26 日举行的理事会第九十四届会议批准将该委员会的名称改为“非洲林业和野生生物委员会”；

**还忆及** 理事会第九十四届会议指出，名称的改变并非意味着改变委员会的职权范围，因为粮农组织和该委员会的惯例是，林业为广义概念，包括野生生物和相关科目；

**注意到** 2008 年 2 月 18 日至 21 日在苏丹共和国喀土穆举行的委员会第十六届会议和 2010 年 2 月 22 日至 26 日在刚果共和国布拉柴维尔举行的委员会第十七届会议要求本组织对委员会章程第 I 条进行修改，在其职能中增加就制定“野生生物”政策提出咨询意见这项职能；

**决定** 根据《章程》第 VI 条第 1 款对非洲林业和野生生物委员会章程第 I 条修改如下：

“ 1. 委员会的职能是，就制定森林和野生生物政策提出咨询意见，在区域层面对政策的实施进行审议和协调，交流信息，一般通过附属机构就有关技术问题的适当方法和行动提出咨询意见，就上述各项提出适当建议。”（新增案文以下划线表示）。

2010 年 5 月 21 日通过

**附件 2****第 2/2010 号决议****近东林业及牧场委员会****理事会**

**认识到** 1953 年 11 月 23 日至 12 月 11 日举行的大会第七届会议通过第 24/53 号决议设立了近东林业委员会；

**还认识到** 1959 年 10 月 31 日至 11 月 20 日举行的大会第十届会议凭借第 62/59 号决议通过了委员会的章程；

**注意到** 2008 年 2 月 18 日至 22 日在苏丹共和国喀土穆举行的委员会第十八届会议要求本组织修改委员会的名称和职责“以便包括牧场问题”；

**还注意到** 2010 年 4 月 5 日至 9 日在突尼斯共和国哈马马特举行的委员会第十九届会议批准了对委员会名称的修改和委员会章程第 I 条的修正案。

**决定** 根据《章程》第 VI 条第 1 款将近东林业委员会的名称改为“近东林业及牧场委员会”。

**还决定** 对委员会章程第 1 条修改如下：

“ 1. 近东林业及牧场委员会的职能是，就制定森林、树木、牧场及其产品的管理政策提出咨询意见，在国家和区域层面对政策的实施进行审议和协调；交流意见和经验信息，一般通过特设附属机构就有关技术问题的适当方法和行动提出咨询意见，就上述各项提出适当建议。委员会应当审议当前趋势与森林和牧场潜力之间不断扩大的差距。委员会应确定森林和牧场面临的威胁，提出可能采取的行动。委员会的成果反映出其成员的观点以及他们愿意一起努力实现共同目标。”（新增案文以下划线表示，删除案文以中划线表示）。

2010 年 5 月 21 日通过

### 附件 3

## 对森林遗传资源专家小组作用的审查

### 森林遗传资源专家小组作用和职能

1. 粮农组织森林遗传资源专家小组是根据第十四届粮农组织大会（1967 年 11 月）指令设立的：

“244. 林木遗传资源。大会要求总干事在编制《1970—71 年度工作计划和预算》时考虑第 C67/AG/FO/1 号文件第 62 条建议。它认识到，根据世界欠发达地区及较发达地区的发展情况，自然森林中保存的遗传多样性正在加速减少。不仅如此，在全球范围内，森林遗传资源的探索和收集十分不足，并缺乏协调。

245. 大会要求总干事设立森林遗传资源专家小组，帮助规划和协调粮农组织探索、利用和保存林木遗传资源的活动，特别是帮助粮农组织制定该领域详细的短期和长期行动计划，并向成员国政府提供信息。”

2. 总干事于 1968 年设立该专家小组。专家小组通过下列方式履行其职能：

- 系统评估全世界范围森林遗传资源领域的工作；
- 根据从成员国得到的最新信息，讨论在国家、区域、生态区域和全球一级的行动优先重点。
- 在考虑协调配合各国政府及其他国际组织的需求的情况下，对粮农组织就这一主题的重点关注和工作优先重点提出建议。

3. 专家小组向林业委员会报告工作，并与粮食和农业遗传资源委员会分享研究成果。

4. 在林委第十三届会议上（1997 年），林委：

- 承认粮农组织于过去几十年间在森林遗传资源领域所做的工作。建议继续开展森林遗传资源探索、保存、评估和更好地利用方面的工作，并进一步加强与国家机构和国际政府组织及非政府组织伙伴的合作；
- 注意到近期粮食和农业遗传资源委员会职能的扩大，并建议粮农组织森林遗传资源专家小组继续在其专业领域为粮食和农业遗传资源委员会提供建议。

5. 专家小组为粮食和农业遗传资源委员会通过的多年工作计划中森林遗传资源部分的设计，并为《世界森林遗传资源状况》的范围和内容的界定及其编制工作，提供了关键技术及科学建议。

### **森林遗传资源政府间技术工作组的作用和职能**

6. 2009 年，粮食和农业遗传资源委员会设立了森林遗传资源政府间技术工作组，根据其章程，该工作组负责：

- 评估森林遗传资源领域涉及生物多样性的情况和问题，并就此向委员会提供建议；
- 研究委员会森林遗传资源领域工作计划的执行进展以及其他委员会交办的事宜；
- 向委员会报告其活动情况。<sup>11</sup>

### **分 析**

7. 委员会森林遗传资源政府间技术工作组与森林遗传资源专家小组之间有着很大区别。

8. 森林遗传资源专家小组是一个独立的科技咨询部门。其成员由总干事任命，以个人身份工作。在任命专家小组成员时，充分考虑了适当的成员地理代表性。根据其成员在森林遗传资源领域的科学知识和经验，专家小组在其专业领域为林委、林业计划及粮农组织整体提供灵活的、根据需要的咨询服务。

9. 森林遗传资源政府间技术工作组的成员由政府间粮食和农业遗传资源委员会在其例会上选出。根据森林遗传资源政府间技术工作组的章程，由 27 个成员国（非洲、欧洲、亚洲和拉丁美洲各 5 个，近东 3 个，北美和西南太平洋各 2 个）构成。该工作组根据其授权行事，包括任何由委员会交办的事宜。

10. 森林遗传资源专家小组应当继续在森林遗传资源和生物多样性领域为粮农组织森林和林业工作计划提供科学和技术咨询服务。

11. 森林遗传资源专家小组未来的会议活动应当与林委和粮食和农业遗传资源委员会及其森林遗传资源政府间技术工作组密切协调。

---

<sup>11</sup> <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-about/cgrfa-sector/cgrfa-sfg/en/>